

**Zeitschrift:** Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Band:** 7 (1950)

**Heft:** 9

**Nachruf:** Elie Perritaz

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

de sport, aux sociétés militaires, aux moniteurs I.P., etc... Composition : quatre hommes, dont un chef et trois coureurs. Distance : environ 10 kilomètres;

Catégorie B : ouverte au jeunes gens des groupes I.P. âgés de 15 à 19 ans, n'ayant pas encore commencé l'E.R. Composition : quatre jeunes gens, dont un chef et trois coureurs. Distance : environ 7 kilomètres;

Catégorie C : ouverte aux groupes I.P. courant avec un moniteur. Composition : quatre hommes, soit un chef I.P. et trois jeunes gens âgés de 15 à 19 ans. Distance : environ 8 kilomètres;

Catégorie D : ouverte aux jeunes gens des groupes I.P. âgés uniquement de 15 et 16 ans (classes d'âge 1934 et 1935). Composition : quatre jeunes gens, dont un chef et trois coureurs. Distance : environ 6 kilomètres.

Il ne sera exigé aucune licence. Par contre, les années de naissance pour les coureurs des catégories B, C et D seront vérifiées au moyen des livrets d'aptitudes physiques qui doivent être joints à l'inscription. Les patrouilles ne répondant pas aux conditions prévues par le présent programme seront disqualifiées par le Bureau cantonal I.P.

Et, après avoir remporté les challenges fribourgeois, n'oubliez pas que, de l'autre côté du Gotthard ou plutôt du Simplon, la

#### QUATRIÈME COURSE CANTONALE TESSINOISE D'ORIENTATION

vous attend le 12 novembre, dans les parages de la Madone del Sasso !

Bon voyage et bon succès !

Fr. PELLAUD.

*Le succès est l'art d'être  
tantôt très prudent, tantôt  
très audacieux.*

NAPOLÉON.



† Elie PERRITAZ

moniteur I. P. du groupe Cheiry Chapelle

Frappé par un mal qui ne pardonne guère, notre cher ami Elie Perritaz rendait son âme à Dieu, le 15 août, après quelques heures d'indicibles souffrances.

Quelle ne fut pas la consternation de tous les moniteurs I. P. en apprenant cette mort prématurée et inattendue.

A côté de son travail d'éducateur, qu'il accomplissait avec un dévouement, un zèle et une maîtrise remarquables, M. Perritaz a été, dès la première heure, un défenseur et un solide pilier de l'I. P.

Malgré ses 52 ans, il était encore parfaitement capable d'entraîner la jeunesse dans la voie du sport, dont il avait saisi le vrai sens et la vraie portée sur le cœur des jeunes. Grâce surtout à ses hautes qualités morales, il était à même de conduire cette jeunesse qui aujourd'hui le pleure, sur le chemin du vrai, du bien et du beau.

Ce cher moniteur nous a quittés, il a quitté sa famille, sa classe, ses sociétés, son cours I. P.

Nous garderons, de cet ami, sincère un souvenir ému et surtout reconnaissant, pour le magnifique exemple de droiture et de conscience professionnelle qu'il n'a cessé de nous donner.

## SPORT ET CIGARETTE UN AVIS AUTORISÉ

celui du célèbre entraîneur de boxe américain

STEVE KLAUS

Commentant pour le chroniqueur de l'un de nos journaux sportifs romands l'attitude des boxeurs qu'il eut l'occasion d'entraîner 10 jours durant à Macolin, l'actuel entraîneur de la Fédération italienne de boxe dit entre autres : « J'ai véritablement été surpris du réel enthousiasme que j'ai rencontré chez vos jeunes boxeurs. Ce sont des garçons bien élevés que votre fédération a choisis avec discernement. **Toutefois, certains d'entre eux feraient bien d'observer une plus grande discipline personnelle, car je les ai vus fumer après le combat ! Ils devraient s'abstenir s'ils veulent réussir.** »

Alors : c'est donc bien vrai, la cigarette nuit au sport !